

„Нѣтъ! Я не дорожу.“

Nein! Ich begehre nicht.

Слова А. Пушкина.

Text von A. Puschkin.

Deutsch von J. v. Lugin.

Allegro non mosso. ♩ = 100

Нѣтъ! Я не до - ро - жу мя - теж - нымъ на - слаж -

Nein! Ich be - geh - re nicht die lo - dern - den Ge -

Allegro non mosso. ♩ = 100

день - емъ, вос - тор - гомъ чувст - вен - нымъ, без - умст - номъ, из - ступ -

nüs - se, Den Tau - mel - kelch der Lust, das Ra - sen wil - der

лень - емъ, сте - нанъ - емъ, кри - ка - ми вак - хан - ки мо - ло - дой,

Küs - se, Das Stöh - nen, Stam - melnder Bac - chan - tin jung und warm,

ког - да ві - ясь вѣмо - ихъ объ - я - ті-яхъ змѣ - ей, по - ры - вомъ

Wennschlangen - biege - sam sie ge - ruht in meinem Arm; Des Ko - sens

пыл - кихъ ласкъ и яз - во - ю лоб - за - ній о - на то - ро - пить мигъ

Glu - ten-rausch, der Won - ne Feu - er - wun - den Be - schwor sie oft herauf

по - слѣд - нихъ со - дро - га - ній...

in schau - er - wil - den Stun - den...

acceler.

ri - te - nu - to

Moderato. ♩ = 76

О, какъ ми - лѣ - е ты, ски - рен - ни - ца мо - я,
O, wie viel lieb - li - cher bist du, mein sanf - tes Kind!

Moderato. ♩ = 76

о, какъ му - чи - тельно то - бо - ю счастливъ я,
O, wie so quä - lentsüß bei dir die Stun - de rinnt!

poco rit.

poco rit.

poco rit.

Andantino. $\text{♩} = 72$

p

ког-да, склонясь на дол-гі-я мо-лень-я, ты пре-да-ешь-ся

p

Wenn du dich neigst zu mir, nach lan-gem Fle-hen, Und end-lich dich mir

Andantino. $\text{♩} = 72$

pp

mf

мнѣ нѣж-на, безъ у-по-ень-я, стыд-ли-во хо-лод-на, во-

mf

schenkst, — so zart, voll Wi-der-ste-hen; So schamhaft kühl und keusch, daß

p

стор-гу мо-е-му ед-ва от-вѣт-ству-ешь, не внем-лешь ни-че-

mein Entzük - kens-rauschein E - cho kaum er-weckt zu won - nig-li-chem

pp

*cresc.**e**ac - cel - le - ran - do*

му,

и

раз-го

ра-ешь-ся

по-томъ

все бо

лѣ,

ac - ce. le - ran - do

Tausch;

Bis

mäh-lich

du er-warmst,

die Lo

- he

schlägt zu-

*cresc.**e**accel.*

8

*f**riten.**a tempo**mf*

бо

лѣ.

И дѣ-лишь на-ко-нецъ мой

sam -

men,

Und du dann end-lichteilst ent-

8

a tempo

пла-мень

по не-во

лѣ.

lo - dernd

mei - ne

Flam -

men.